

CHINESE
LANGUAGE
EDITION

2021

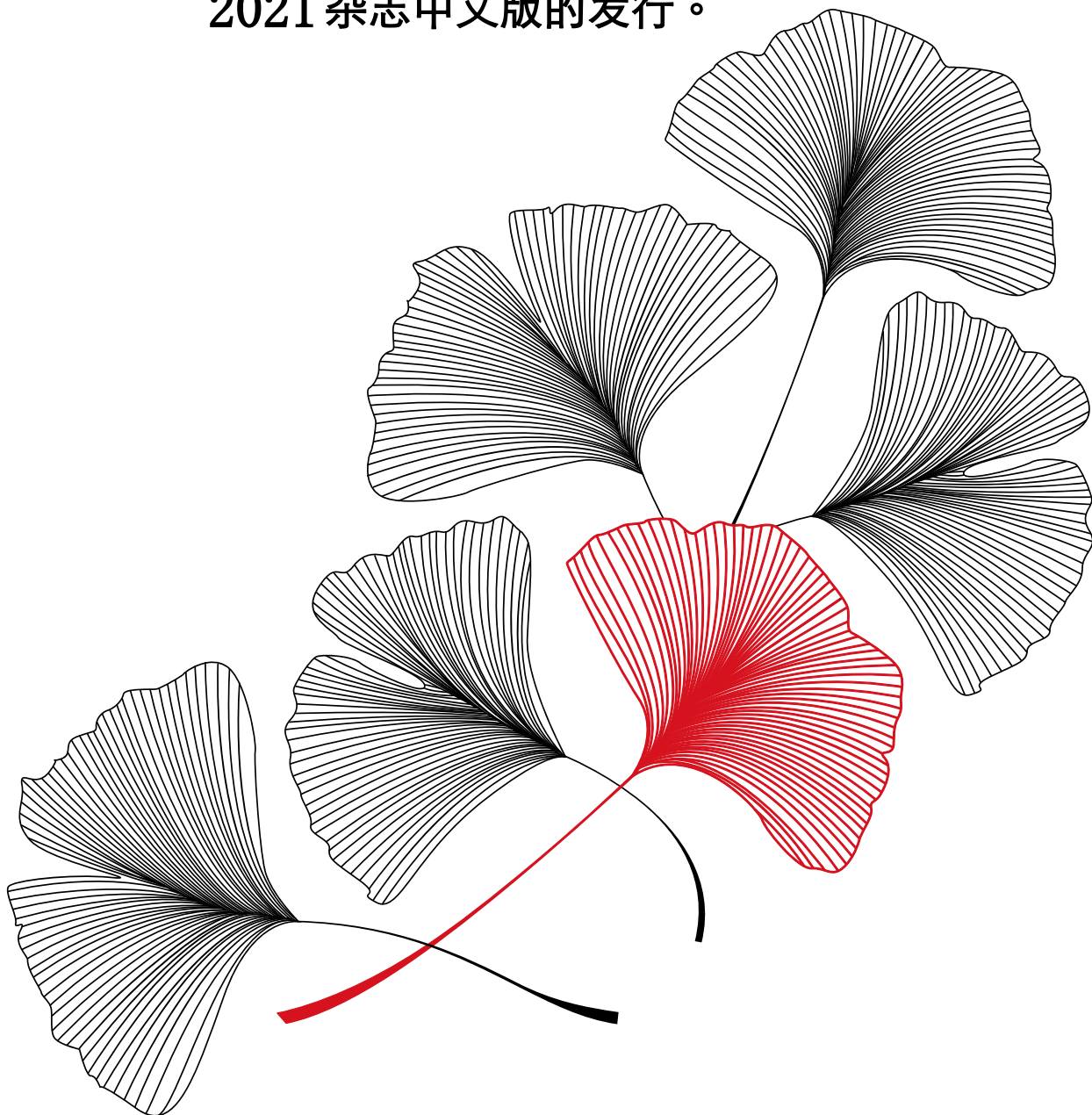
INDUSTRIAL
工业的

GRAPHIC
形象的

TEXTILE
纺织品

SPECIALIST printing WORLDWIDE

2021 杂志中文版的发行。



Partners

ESMA
Driving Print Excellence

FESPA
profit for purpose

PRINTING UNITED
ALLIANCE

SGAI
SCREENPRINTING &
GRAPHICS ASSOCIATION OF INDIA

NASMA
North American Specialty Printing
Manufacturers Association

CSPIA
CHINESE SCREENPRINTING INDUSTRY ASSOCIATION

CSGIA
CHINESE SCREENPRINTING INDUSTRY ASSOCIATION

GRÜNIG

STRETCHING
COATING
WASHING

Screen printing technology to produce the perfect screen

Grünig-Interscreen AG
www.grunig.ch

SWISS SCREEN TECHNOLOGY 

SignTronic
AG

CtS direct exposing technology and screen automation

Sign-Tronic AG
www.signtronic.com

SWISS CtS TECHNOLOGY 

先行一步

挖掘良机：将混乱转化为生产力，David Forrester Zamith 着眼于丝网印刷如何适应疫情，以及持续发展的措施



David Forrester Zamith 是 Ruy de Lacerda 的主席。

由于新冠肺炎全球大流行，同世界其他地方一样，葡萄牙的封锁导致正常经济停滞，没有销售和订单，生产和物流链中断。在欧洲，由于依赖海外产品（特别是亚洲产品），出现了缺乏足够的口罩和个人防护设备的混乱局面。

欧洲市场对亚洲的开放和 2008 年的金融危机给葡萄牙纺织业集群带来了巨大的冲击，但时尚家居技术的却化腐朽为神奇，它以纺织大学和技术中心增加附加值技术纺织品出口的能力为基础，形成了一个先进和有竞争力的行业。

纺织品转印

当 Covid-19 威胁到上述行业时，在葡萄牙纺织和服装工业技术中心 (CITEVE) 的支持下，他们对其自身进行了“彻底改造”，获得了备受追捧的官方医学认证，并开始生产口罩和其他防护材料：

“当 Covid-19 影响到纺织业时，他们改头换面，开始生产口罩。”

从最初的当地生产，到现在的出口全球。在封锁之后，该行业的发展变得更加平衡，电子商务比以前更多，同时将口罩和个人防护设备作为其纺织产品系列的一部分。



Decordecals 的 SignTronic STM Tex Pro 10 内联单元。若要获得完美的屏幕，SignTronic 建议使用黄色光线（无紫外线光线条件）

无论是采用直接印刷（丝网—数字混合）还是使用纺织品转印（丝网—数字），丝网印刷转印部门都出现了蓬勃发展，且在印前自动化、CTS（计算机到丝网）技术、印刷、干燥和转印熔融粉末装置方面进行了若干投资。

在整个欧洲，由于该技术符合颜色强度、油墨沉积、洗涤特性、耐久性和图像可重复性以及粘合剂或阻燃剂等附加物的要求，使用丝网印刷的纺织品转印率正在增长。

丝网印刷是无膜成像，在纺织品转印中的普及受到了 CTS 技术保证的标准化的影响，并且不会在印前部门产生工艺瓶颈。通过简单、灵活和快速的网板制作，每天可以制作 50 到 500 张网。

陶瓷贴花

来自葡萄牙的 Decordecals-Ílhavo 就颇具灵活性和战略性。该公司在 2012 年安装了第一个 STM-TEX CTS 系统，并由瑞士公司 SignTronic 和 Grünig-Interscreen 提供全自动化服务，该公



使用丝网印刷的织物转移装饰的口罩，由 INO SD print 提供



陶瓷贴花细节

司已经是一个技术领导者，标志着工业 4.0 现在以创新技术为基础的车间数字自动化迈出了重要的一步。

在疫情爆发之前，Decordecal 公司刚刚安装了一套新的 STM CTS 系统，即先进的 STM-TEX 新一代 4 技术制版纸。该公司打算通过新的工业布局使其业务现代化，投资于新的 ColorGATE 图像软件、新的 SPS Vitessa 滚筒印刷线、以及一台新的 INO 干燥机。

“随着自动化流程的数字化不断发展，人的技能也必须随之更新。”

“我们的印前部门是基础，CTS 是丝网印刷技术的核心，” Decordecal 公司的总经理 Paulo Mota 说。该公司的投资计划正在紧锣密鼓的准备，Decordecal 的目标是在疫情结束后“完全跟上时代”，并以“新的车间布局、自动化流程、先进的数字化和更好的绿色技术作为基础”他补充说。

复苏和灵活性

为帮助欧洲经济和社会更可持续、更具弹性，并更好的准备迎接绿色和数字转型带来的挑战和机遇，已经制定了一项复苏和灵活性计划。随着自动化过程的数字化不断发展，人类技能也必须随之发展。每个国家的学术界、技术中心和专业学校、地方能力中心、内部行业培训以及利用现有丝网印刷供应商的工业技术培训中心都应支持新的内部数字教育行动计划，以促进其产业战略的实施。“再培训和提高技能”是一种新兴的趋势，需要以战略方式加以实施，以加强经济的创新、竞争力和增长潜力，并支持创造新的就业机会。■

David Forrester Zamith 是 Ruy de Lacerda 的董事长

联系信息：

Ruy De Lacerda & C^ª, S. A., Matosinhos, Portugal

电话： +351 96 9051295

电子邮箱： david.zamith@ruydelacerda.pt

网站： www.ruydelacerda.pt